

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 30.726/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 30.726/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 27 september 2000 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de vernietiging van de gegevensbanken van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid en de sociale gegevensbanken of de sociale gegevens van persoonlijke aard die erin worden bewaard, in uitvoering van artikel 29 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid", heeft op 5 oktober 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 27 septembre 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglementant la destruction des banques de données de la Banque-carrefour de la sécurité sociale et des banques de données sociales ou des données sociales à caractère personnel y conservées, en exécution de l'article 29 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la Sécurité Sociale", a donné le 5 octobre 2000 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Het om advies voorgelegde ontwerp voorziet in een regeling met betrekking tot de vernietiging, in oorlogstijd of daarmee gelijkgestelde omstandigheden of tijdens de bezetting van het grondgebied door de vijand, van de gegevensbanken van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid en de sociale gegevensbanken of de sociale gegevens van persoonlijke aard die erin worden bewaard.

Rechtsgrond voor een dergelijke regeling wordt geboden door artikel 29 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid.

2. De Raad van State, afdeling wetgeving, bracht op 9 september 1999 het advies 29.284/1/V uit over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitbreiding van het netwerk van de sociale zekerheid tot sommige overheidsdiensten en openbare instellingen van de gemeenschappen en gewesten, met toepassing van artikel 18 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid". Dat ontwerp is, op het ogenblik dat dit advies wordt gegeven, nog niet goedgekeurd.

Het betrokken ontwerp betreft de uitbreiding van het netwerk van de sociale gegevensbanken, de Kruispuntbank en het Rijksregister van de natuurlijke personen tot bepaalde instellingen en diensten van de gemeenschappen en de gewesten. Dit betekent dat de regeling met betrekking tot

.../...

het kopiëren en in veiligheid brengen van de sociale gegevens van persoonlijke aard, alsook het vernietigen van de betrokken gegevensbanken ook betrekking zou kunnen hebben op de gegevens die door diensten en instellingen van de gemeenschappen en gewesten worden beheerd.

De federale bevoegdheid om een netwerk van sociale gegevens op te zetten, impliceert echter niet automatisch dat administratieve gegevens die werden aangelegd door de diensten en instellingen van de gemeenschappen en de gewesten, kunnen worden onderworpen aan de federale regeling met betrekking tot dat netwerk.

Artikel 29 van de kruispuntbankwet van 15 januari 1990 wordt echter door het ontwerp 29.284/1/V niet van toepassing verklaard op de betrokken diensten en instellingen, zodat er formeel geen juridische basis bestaat voor de vernietiging van de gegevens die door hen worden aangelegd.

Volgens de toelichting verstrekt door de gemachtigde van de regering raadplegen de gemeenschappen thans gegevens via de Kruispuntbank (met name inzake gezinsbijslag), maar stellen zij zelf nog geen gegevens via de Kruispuntbank ter beschikking van andere instellingen. Het is volgens de gemachtigde echter mogelijk dat dit in de toekomst wel gebeurt.

In dat geval laat de ontworpen regeling echter niet toe deze gegevens te vernietigen. Indien men dit wenst mogelijk te maken, dan zal niet alleen het ont-

.../...

werp 29.284/1/V moeten worden aangepast, maar zal wellicht een beroep moeten worden gedaan op een samenwerkingsakkoord met de betrokken gemeenschappen of gewesten.

3. De ontworpen regeling heeft geen betrekking op de vernietiging van gegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen. De voor het ontwerp ingeroepen rechtsgrond laat trouwens het regelen van dergelijke vernietiging niet toe. Niettemin moet erop worden gewezen dat de in het ontwerp geregelde vernietiging van de gegevensbanken van de Kruispuntbank en de sociale gegevensbanken, niet doelmatig is zonder dat - op parallelle wijze - tevens een regeling wordt tot stand gebracht met betrekking tot de vernietiging van de gegevens van het Rijksregister.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

Blijkens artikel 7 van het ontwerp is het de bedoeling de regeling onmiddellijk in werking te laten treden. In dat verband moet evenwel het volgende worden opgemerkt.

Het interdepartementaal orgaan bedoeld in artikel 1, 3°, van het ontwerp, nochtans essentieel voor de toepassing van de regeling, wordt niet nader bepaald. Naar het zeggen van de gemachtigde van de regering betreft het de

.../...

opvolger van de Commissie voor Nationale Vraagstukken inzake Verdediging (CNVV), die werd opgericht bij het koninklijk besluit van 3 augustus 1950 en werd ontbonden bij beslissing van de Ministerraad van 24 december 1992. Een regeling met betrekking tot een opvolger van deze commissie werd echter nog niet uitgevaardigd.

Het is duidelijk dat het ontbreken van een regeling met betrekking tot de interdepartementale commissie de werkzaamheid van de ontworpen regeling hypothekeert. Bovendien is het wenselijk dat, van zodra de ontbrekende regeling in verband met de samenstelling en de werking van de interdepartementale commissie bevoegd voor de administratieve, technische, technologische en wetenschappelijke coördinatie in crisistijd tot stand wordt gebracht, de onderhavige regeling wordt aangevuld met een verwijzing naar het desbetreffende besluit.

Artikel 2

Meer in overeenstemming met de terminologie van artikel 29 van de wet van 15 januari 1990, dat het ontwerp tot rechtsgrond strekt, schrijve men in artikel 2, eerste lid : "In oorlogstijd, in omstandigheden daarmee gelijkgesteld krachtens artikel 7 van ...".

.../...

Artikel 3

1. In de Franse tekst van artikel 3, eerste lid, 2°, lijken de woorden "encore à préciser" te slaan op "leur sécurité", terwijl deze woorden volgens de Nederlandse tekst horen te slaan op "une instance". De Nederlandse en de Franse tekst van het ontwerp dienen op dit punt beter op elkaar te worden afgestemd.

2. In overeenstemming met de Franse tekst van het ontwerp, schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 3, derde lid, "de Minister die bevoegd is voor de toepassing van de sociale zekerheid".

Artikel 4

In de Nederlandse tekst van artikel 4, § 2, schrijft men beter "voor de kennisgeving aan de personen" in plaats van "voor de inkennisstelling van de personen".

Artikel 5

1. Gelet op het bepaalde in artikel 3 van het ontwerp, lijken in artikel 5, § 1, 2°, de woorden "de Ministerraad", in plaats te moeten komen van de woorden "de interdepartementale commissie".

.../...

2. Luidens de toelichting verstrekt door de gemachtigde van de regering, is het de bedoeling dat de afspraken bedoeld in artikel 5, § 2, eerste lid, op schrift worden gesteld. Het is wenselijk dit uitdrukkelijk in de tekst van het ontwerp te vermelden.

3. Het verdient aanbeveling artikel 5, § 2, tweede lid, te laten aanvangen met de woorden "Het bestaan van een aannemingsovereenkomst" in plaats van met de woorden "De onderaanneming". Men vervange dan in de Nederlandse tekst van artikel 5, § 2, eerste lid, het woord "aannemingscontract" door het woord "aannemingsovereenkomst".

4. In de Nederlandse tekst van artikel 5, § 3, eerste lid, dient het woord "modaliteiten" te worden vervangen door de woorden "nadere regels".

Artikel 6

1. In artikel 6, eerste lid, worden de woorden "staan in voor het opstellen van een handleiding" beter vervangen door "stellen een handleiding op".

2. In normatieve teksten worden geen woorden als "moeten" gebruikt, aangezien de verplichting al besloten ligt in de regelgeving als zodanig. Daarom kan in artikel 6, derde lid, beter geschreven worden : "De handleiding wordt opgesteld binnen ...".

.../...

Artikel 7

Gelet op wat hiervoor bij artikel 1 van het ontwerp is opgemerkt, dient artikel 7 uit het ontwerp te worden weggelaten aangezien de regeling niet onmiddellijk zal kunnen worden toegepast.

OBSERVATIONS GENERALES

1. Le projet soumis pour avis concerne une réglementation relative à la destruction en temps de guerre ou dans des circonstances y assimilées ou pendant l'occupation du territoire national par l'ennemi, des banques de données de la Banque-carrefour de la sécurité sociale et des banques de données sociales ou des données sociales à caractère personnel y conservées.

Le fondement légal de cette réglementation lui est procuré par l'article 29 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale.

2. Le 9 septembre 1999, le Conseil d'Etat, section de législation, a rendu l'avis 29.284/1/V sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'extension du réseau de la sécurité sociale à certains services publics et institutions publiques des communautés et des régions, en application de l'article 18 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale". A l'heure où le présent avis est donné, ce projet n'a pas encore été approuvé.

Le projet précité concerne l'extension du réseau des banques de données sociales, de la Banque-carrefour et du Registre national des personnes physiques à certaines institutions et à certains services des communautés et des régions. Par conséquent, la réglementation concernant la copie et la mise en sécurité des données sociales à carac-

.../...

tère personnel, ainsi que la destruction des banques de données concernées, pourrait également concerner les données gérées par des services et des institutions communautaires et régionales.

La compétence fédérale de mettre en place un réseau de données sociales n'implique toutefois pas automatiquement la possibilité de soumettre les données administratives recueillies par des services et des institutions communautaires et régionales à la réglementation fédérale concernant ce réseau.

Or, selon le projet 29.284/1/V, l'article 29 de la loi du 15 janvier 1990 sur la Banque-carrefour n'est pas applicable aux services et institutions concernés, de sorte qu'il n'existe aucune base juridique formelle pour la destruction des données qu'ils recueillent.

Selon les explications fournies par le délégué du gouvernement, les communautés consultent actuellement des données par le biais de la Banque-carrefour (notamment en matière d'allocations familiales), mais elles ne mettent encore aucune donnée à la disposition d'autres institutions de cette manière. Le délégué estime toutefois qu'il est possible que ce soit le cas à l'avenir.

Dans cette hypothèse, la réglementation en projet ne permet toutefois pas de détruire ces données. Si l'intention est de prévoir cette possibilité, il conviendra non seulement de modifier le projet 29.284/1/V, mais sans doute aussi de recourir à un accord de coopération avec les communautés ou les régions concernées.

.../...

3. La réglementation en projet ne porte pas sur la destruction des données du Registre national des personnes physiques. Le fondement légal invoqué pour le projet ne permet d'ailleurs pas de régler pareille destruction. Il convient néanmoins de relever que la destruction des banques de données de la Banque-carrefour et des banques de données sociales visée par le projet n'est pas pertinente sans la mise en place d'une réglementation parallèle concernant la destruction des données du Registre national.

EXAMEN DU TEXTE

Article 1er

Selon son article 7, la réglementation en projet entrerait en vigueur immédiatement. Cependant, il y a lieu de faire les observations suivantes à ce sujet.

Aucune précision n'est fournie en ce qui concerne l'organe interdépartemental dont il est question à l'article 1er, 3°, du projet, qui joue pourtant un rôle essentiel dans l'application de la réglementation. Aux dires du délégué du gouvernement, il s'agirait de la commission qui succède à la Commission pour les problèmes nationaux de défense (CPND), créée par l'arrêté royal du 3 août 1950 et dissoute par décision du Conseil des ministres du 24 décembre 1992. Cependant, aucune réglementation concernant la succession de cette commission n'a encore été édictée.

.../...

Il va de soi que l'absence de dispositions concernant la commission interdépartementale hypothèque l'efficacité de la réglementation en projet. De plus, il est souhaitable que, dès qu'aura été adoptée la réglementation - qui fait encore défaut - relative à la composition et au fonctionnement de la commission interdépartementale compétente pour la coordination administrative, technique, technologique et scientifique en temps de crise, le présent arrêté soit complété par une référence à cette réglementation.

Article 2

Il serait plus conforme à la terminologie de l'article 29 de la loi du 15 janvier 1990, qui sert de fondement au projet, d'écrire à l'article 2, alinéa 1er : "En cas de guerre, dans des circonstances y assimilées en vertu de l'article 7 de ...".

Article 3

1. Dans le texte français de l'article 3, alinéa 1er, 2°, les mots "encore à préciser" pourraient se rapporter à "leur sécurité", alors que, selon le texte néerlandais, ils devraient porter sur "une instance". Il y a lieu d'améliorer la concordance entre les texte français et néerlandais du projet sur ce point.

.../...

2. Conformément au texte français du projet, on écrira "de Minister die bevoegd is voor de toepassing van de sociale zekerheid" dans le texte néerlandais de l'article 3, alinéa 3.

Article 4

Dans le texte néerlandais de l'article 4, § 2, il serait préférable d'écrire "voor de kennisgeving aan de personen" au lieu de "voor de inkennisstelling van de personen".

Article 5

1. Conformément à ce que dispose l'article 3 du projet, il semble qu'à l'article 5, § 1er, 2°, il y ait lieu de remplacer les mots "la commission interdépartementale" par "le Conseil des ministres".

2. Selon les explications fournies par le délégué du gouvernement, les accords visés à l'article 5, § 2, alinéa 1er, devraient être écrits. Il est souhaitable de le mentionner de manière explicite dans le texte du projet.

3. Au début de l'article 5, § 2, alinéa 2, il est souhaitable de remplacer les mots "La sous-traitance" par les mots "L'existence d'un contrat de sous-traitance". Il conviendra dès lors de remplacer, dans le texte néerlandais

.../...

de l'article 5, § 2, alinéa 1er, le terme "aannemingscontract" par le terme "aannemingsovereenkomst".

4. Dans le texte néerlandais de l'article 5, § 3, alinéa 1er, il y a lieu de remplacer le mot "modaliteiten" par les mots "nadere regels".

Article 6

1. A l'article 6, alinéa 1er, il serait préférable de remplacer les mots "sont chargées de la rédaction d'un manuel" par "rédigent un manuel".

2. Des termes tels que "doit" ne s'emploient pas dans un texte normatif, dès lors que l'obligation est déjà inscrite dans la règle proprement dite. Par conséquent, il serait préférable d'écrire, à l'article 6, alinéa 3 : "Le manuel est rédigé dans ...".

Article 7

Eu égard aux observations formulées ci-dessus au sujet de l'article 1er du projet, il y a lieu de supprimer l'article 7 du projet dès lors que la réglementation ne pourra pas être appliquée immédiatement.

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME,
Messieurs

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BAERT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. WEEKERS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. WEEKERS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME